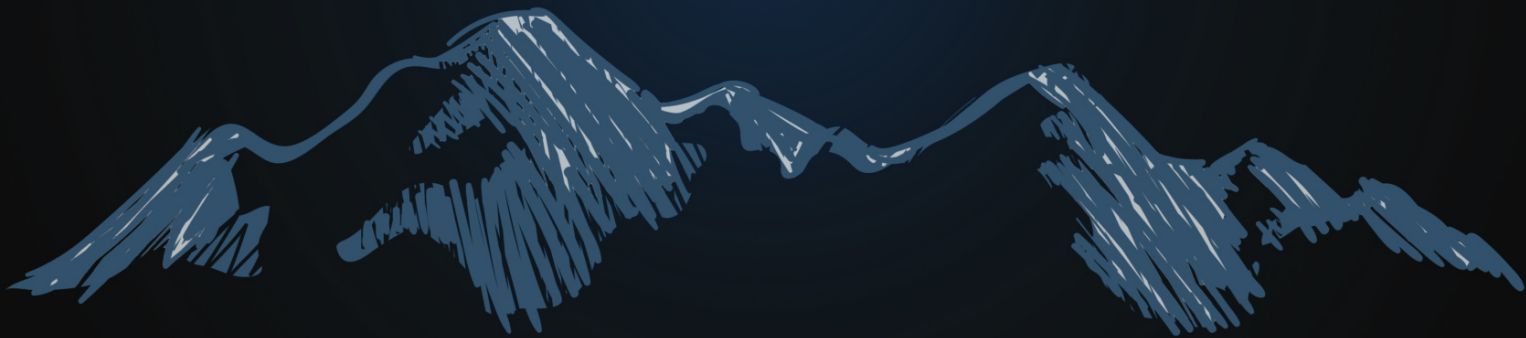


ATEA - Atelier théâtre de l'École alsacienne

BERTOLT BRECHT

traduit de l'allemand par Georges Proser aux éditions L'Arche

LE CERCLE DE CRAIE CAUCASIEN



www.atea.info

ATEA Lycée Printemps

à 14h30 : samedi 13 mai 2023

à 20h00 : lundi 8, mercredi 10, vendredi 12, dimanche 14, mardi 16 mai 2023

Théâtre de l'École alsacienne 109 rue Notre-Dame-des-champs 75006 Paris

atElier
theAtre
de l'École alsacienne

Distribution

Le chœur,
le chanteur, le domestique de
l'hôtelier, une invitée de la noce,
un boiteux

Clarisse Farkas
Brune Moulin
Rose McCloud
Alice Mastain



Groucha
Felicie Tripard
Eva Mouscardes



Simon Chachava,
un homme, un marchand, un
maitre-chanteur,
le gouverneur Georgi Abaschvili

Bruno Correard
Martin Devaux



Natella Abaschvili,
une paysanne, une invitée de la
noce, une avocate

Anna Gaudé
Renée Augustyniak



Chalva (l'aide de camp),
Aniko (la belle sœur),
une femme de chambre

Camille Phelippeau
Isaura Dupont



Azdak, écrivain de village
le fugitif (le grand duc)

Octave le Saux
Hippolyte Debarre



La belle-mère,
une cuisinière,
le neveu du
prince obèse

Béatrice Vernere



Arsène Kazbeki
(le prince obèse)
un paysan
un vieil homme

Emil Rose Levy

Le jeune
tracteuriste
un homme, un
invité de la noce
trakli (un bandit)

Marius Debré



Un vieux, un
médecin, une
dame distinguée,
un invalide, une
avocate

Camille MÉRIMÉE

un médecin
un homme, un
marchand
le frère
Anastase

Suzanne Henno



Un vieux,
Chotta (le
brigadier),
Youssoup (le
mari)

Nils Cruse
Philippe

Une paysanne,
un architecte
l'hôtelier
un médecin
un riche paysan

Charlotte
Messenger



Un agronome,
un architecte,
la marchande,
une invitée de la
noce, Michel

Selena Dupont

un ouvrier, une
femme de
chambre, une
dame distinguée,
un paysan, une
vieille femme

Louise Brante



une femme de
chambre,
une invitée de la
noce, un riche
paysan

Manon de la
Moureyre

Un homme
d'armes,
un musicien
de la noce

Antoine-Li
Zhang



Un homme
d'armes,
un musicien
de la noce

Louis-Yi Zhang



La gouvernante,
une paysanne, le
valet du couple,
une paysanne
vieille et pauvre

Anna Ausseil



Un valet d'écurie
le Paysan, un
invité à la noce,
Chauva (le
policier)

Jonathan
Bonhomme



Un soldat blessé,
le cavalier, un
vieux paysan,
Lorenti, un riche
paysan

Etienne Lanneau



Le Cercle de craie caucasien

Dans une région du Caucase bombardée par les nazis, les rescapés de deux kolkhoses se disputent une vallée. Afin de trancher leur différend, ils assistent à la représentation d'un récit légendaire, celui du Cercle de craie.

L'héroïne de ce récit, Groucha, la fille de cuisine du palais, sauve la vie du fils du gouverneur de la province. En effet, une révolte éclate et provoque l'assassinat du gouverneur et la fuite de sa femme qui abandonne leur enfant. Groucha recueille le jeune Michel, l'emmène avec elle dans un périple au travers du Caucase et le protège des nombreux périls qui le menacent.

À la même époque, Azdak, un écrivain public, excentrique et alcoolique, est choisi pour remplacer le juge qui a été exécuté par le peuple.

Le Cercle de craie caucasien entremêle l'aventure, le drame et l'humour et nous interroge sur la guerre, le pouvoir, la justice et l'amour.

Durée : environ 2h45 avec entracte

La pièce Le Cercle de craie caucasien de Bertolt Brecht (Traduction Georges Proser) est publiée et représentée par L'ARCHE – éditeur & agence théâtrale. www.arche-editeur.com

L'équipe

Lumières	Iannis Japiot Gildas Goujet
Costumes	Isabelle Camus Sarah Parent
Illustrations	Tristan Parent
Mise en scène	Lou Hacquet-Delepine Lucas Hérault Brice Parent Matteo Riou Justine Robin Alexis Roque Eulalie Uguen

Remerciements

Nous remercions très chaleureusement tous ceux qui ont aidé à la réalisation du spectacle et notamment : Camille Robin, Tancrède Hecketsweiler, Barbara Zorn, Isabelle Menguy Gogibus, Jean et Sylvie Bastide, Laetitia Dupont-Barnich, Hippolyte Chenot, Antoine de Foucauld, Éric Marsille, Éric Renault, Guillaume Fabrejon, Thomas Portnoy, Marc Machils, Christian Saury, Christian Krikor, Fabrice Graux, Karine Royai, Pierre de Panafieu.

Deux pièces de Brecht

En 2023, pour la 57e saison de l'ATEA, les élèves de la troupe lycée printemps représentent deux pièces de Bertolt Brecht :

Le Cercle de craie caucasien

- à 14h30 : samedi 13 mai 2023

- à 20h00 : lundi 8, mercredi 10, vendredi 12, dimanche 14, mardi 16 mai 2023

L'Ascension d'Arturo Ui

- à 14h30 : dimanche 14 mai 2023

- à 20h00 : mardi 9, jeudi 11, samedi 13, lundi 15 et mercredi 17 mai 2023

www.atea.info

Sur notre site Internet, www.atea.info, entrez dans les coulisses de la préparation de nos spectacles, retrouvez les vidéos de toutes nos pièces, abonnez-vous à notre newsletter et faites-nous part de votre avis.

Réseaux sociaux

Suivez-nous sur Facebook, Instagram ou YouTube : @ateainfo

La boutique de l'ATEA

Nous avons créé plusieurs magnifiques sweat-shirts et de nombreux produits dérivés de qualité (badges, cahiers, t-shirts, crayons) : aidez-nous à réaliser nos futurs spectacles en le commandant sur notre site : laboutique.atea.info